

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: ZMBS2

Two-hole mixer tap



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Two Hole Mixer Tap ZMBS2

1. General Information

Thank you for choosing the Two Hole Mixer Tap ZMBS2. This product is designed to provide efficient hot and cold water mixing for kitchen and bathroom applications. It is manufactured to high standards to ensure durability and performance. Please read this manual thoroughly to ensure proper use and maintenance.

2. Safety Information

- Installation Safety: Ensure that all installation work is done by a qualified technician. Improper installation can lead to leaks or water damage.
- Usage Safety: Avoid using the mixer tap with water temperatures exceeding 60°C. Always check water temperature before use to avoid burns or scalding injuries.
- Maintenance Safety: Disconnect the water supply before carrying out any maintenance work. Use appropriate tools to avoid damaging the tap components.
- Children Safety: Keep the tap out of the reach of children to prevent accidental injuries.

3. Product Specifications

- Model: ZMBS2
- Material: Brass, polished chrome finish
- Type: Two hole mixer tap
- Mounting Style: Deck mounted
- Water Pressure: 0.5 - 5 bar
- Temperature Range: 0 - 60°C

4. Setup and Installation

1. Preparation:

- Gather tools required: adjustable wrench, screwdriver, plumbers tape, and a basin wrench.
- Shut off the main water supply before installation.

2. Mounting:

- Position the mixer tap onto the sink's pre-drilled holes.
- Securely fasten the nuts beneath the sink using an adjustable wrench.

3. Connecting Water Supply:

- Connect the cold water supply pipe to the right inlet and the hot water supply pipe to the left inlet.
- Ensure to use plumbers tape on the threads to prevent leaks.

4. Final Checks:

- Double-check all connections for tightness.
- Turn on the main water supply and check for leaks around all connections.

5. Operation

- To operate, turn the left handle for hot water and the right handle for cold water. Adjust both handles to reach the desired temperature.
- Always turn off the taps completely after use to prevent drips.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the tap surface with a mild detergent and a soft cloth to maintain its shine.
- Avoid using abrasive cleaners or scrubbers that may scratch the surface.
- Inspect the hoses and fittings regularly for signs of wear or leaks. Replace any worn components immediately.

7. Troubleshooting

- Leaking Tap: Check all connection points for tightness. Replace washers if necessary.
- No Water Flow: Ensure the water supply is turned on. Check for blockages in the pipes.
- Low Water Pressure: Inspect for kinks in the supply hoses and ensure no filters are clogged.

8. Disposal

Dispose of the mixer tap in accordance with local regulations. Do not dispose of the tap in household waste. Contact your local recycling center for proper disposal methods.

9. Contact

For questions or further assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den ZMBS2 Zwei-Loch-Mischer

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ZMBS2 Zwei-Loch-Mischers. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, Ihnen eine präzise Steuerung von Warm- und Kaltwasser zu bieten und dabei gleichzeitig einen eleganten Stil in Ihrer Küche oder Ihrem Badezimmer zu integrieren.

2. Sicherheitsinformationen

- Überprüfen Sie vor der Installation, ob die Wasserleitungen geschlossen und drucklos sind.
- Der Mischer sollte nur mit Wasserleitungen verwendet werden, die dem örtlichen Wasserdruckstandard entsprechen.
- Vor der Verwendung die Dichtungen und Verbindungen auf Undichtigkeiten prüfen.
- Halten Sie elektrische Geräte von Wasserquellen fern.
- Im Falle eines Lecks sofort die Wasserzufuhr abstellen.
- Kinder sollten niemals unbeaufsichtigt in der Nähe des Mischers sein, wenn dieser in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass heiße Wasserhähne nicht in Kinderreichweite sind, um Verbrühungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Material: Messing
- Oberflächenbehandlung: Chrom
- Temperaturbereich: 0-90°C
- Maximaler Wasserdruck: 5 bar
- Auslaufhöhe: 200 mm
- Auslaufdurchmesser: 30 mm
- Kartuschen-Typ: Keramisch

4. Setup und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Bereich für die Installation sauber und trocken ist.
2. Entfernen Sie die alten Armaturen und reinigen Sie die Oberfläche.
3. Setzen Sie die Dichtungen an den Mischerschlauch an.
4. Platzieren Sie die Mischermontage in die vorgesehenen Löcher in der Spüle oder dem Waschbecken.
5. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben gleichmäßig, um eine sichere Montage zu gewährleisten.
6. Schließen Sie die Kalt- und Warmwasserleitungen an die entsprechenden Anschlüsse an.
7. Testen Sie die Installation, indem Sie die Wasserzufuhr wiederherstellen und auf Undichtigkeiten überprüfen.

5. Betrieb

- Um das Wasser zu aktivieren, drehen Sie den Hebel in die gewünschte Richtung (links für heiß, rechts für kalt).
- Handle mit Bedacht, um die Temperatur entsprechend Ihren Bedürfnissen zu regulieren.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche des Mischers regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Mittel oder Werkzeuge, um Kratzer zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Anschlüsse auf Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Leckagen an den Anschlüssen: Überprüfen Sie die Dichtungen und ziehen Sie die Schläuche oder Verbindungen an.
- Wasser fließt nicht richtig: Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr geöffnet ist und die Filter nicht verstopft sind.
- Temperaturregulierung funktioniert nicht: Möglicherweise ist die Kartusche defekt und sollte ersetzt werden.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie wichtige Komponenten wie die Keramikkartusche, bevor Sie das Produkt entsorgen.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Twee-Gaten Mengkraan ZMBS2

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Twee-Gaten Mengkraan ZMBS2. Deze hoogwaardige mengkraan is ontworpen om betrouwbaarheid en gebruiksgemak te bieden in uw keuken. Met zijn moderne ontwerp is deze kraan een aanvulling op elk interieur.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding volledig door voordat u de kraan installeert of gebruikt.
- Zorg ervoor dat de watertoevoer is afgesloten voordat u begint met de installatie.
- Gebruik de kraan alleen voor de bedoelde doeleinden.
- Laat de installatie en eventuele reparaties over aan een gekwalificeerde professional.
- Controleer regelmatig op lekken en beschadigingen om mogelijke ongelukken te voorkomen.
- Houd kinderen uit de buurt van de installatie en de werking van de kraan.

3. Productspecificaties

- Model: ZMBS2
- Type: Twee-gaten mengkraan
- Materiaal: Messing
- Afwerking: Chroom
- Aansluitmaat: G3/8
- Maximale temperatuur: 85°C
- Werkdruk: 0,5 - 10 bar
- Gewicht: 1,2 kg

4. Installatie en Setup

1. Benodigheden: Zorg voor het juiste gereedschap, zoals een verstelbare sleutel, pijptang en schroevendraaiers.
2. Verwijder oude kraan: Sluit de watertoevoer af en verwijder de oude kraan indien van toepassing.
3. Plaats de mengkraan: Plaats de Mengkraan ZMBS2 in het geïnstalleerde gat op uw aanrecht.
4. Verbinding maken: Bevestig de kraan aan de onderzijde van het aanrecht met de bijgeleverde moeren.
5. Aansluiten op waterleidingen: Verbind de watertoevoerleidingen met de aansluitingen van de kraan (rood voor warm water en blauw voor koud water).
6. Controle op lekken: Open de watertoevoer langzaam en controleer op lekken. Indien nodig, draai verbindingen stevig aan.

5. Gebruik

- Draai de hendels rechtsonder voor warm water en linksom voor koud water om de gewenste temperatuur te bereiken.
- Voor een constante watertoevoer kunt u de hendelingen in de gewenste positie laten staan.

6. Reiniging en Onderhoud

- Gebruik een zachte doek en milde zeep om de kraan schoon te maken.
- Vermijd schuurmiddelen of agressieve chemicaliën die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de rubberen afdichtingen en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Water lekt uit de kraan.
Oplossing: Controleer de aansluitingen en vervang beschadigde afdichtingen.
- Probleem: Geen warm water.
Oplossing: Controleer of de warmwatertoevoer is ingeschakeld en of er geen blokkades zijn.
- Probleem: Geen waterdruk.
Oplossing: Controleer de watertoevoer en zorg ervoor dat de kranen volledig open zijn.

8. Weggoien

Volg lokale richtlijnen voor het weggoien van afval. Als u de kraan wilt afvoeren, dient u alle onderdelen zorgvuldig te scheiden en op de juiste manier te recyclen.

9. Contactinformatie

Voor meer informatie of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Grifo Mezclador de Dos Orificios ZMBS2

1. Información General

Gracias por elegir el Grifo Mezclador de Dos Orificios ZMBS2. Este producto ha sido diseñado con la más alta calidad para proporcionar un funcionamiento eficiente y duradero. Asegúrese de leer este manual en su totalidad antes de la instalación y uso del producto.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Este grifo está diseñado para uso en cocina y debe ser utilizado exclusivamente para el suministro de agua.
- Instalación: La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado.
- Presión de Agua: No exceder la presión máxima de 5 bares.
- Temperatura del Agua: La temperatura máxima del agua debe ser de 60°C.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular para evitar la acumulación de cal y otros residuos.
- Evitar daños: No aplicar productos químicos corrosivos ni abrasivos para la limpieza.
- Seguridad Infantil: Mantenga fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: ZMBS2
- Tipo de Grifo: Mezclador a dos orificios
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Dimensiones: [Especificar dimensiones]
- Peso: [Especificar peso]
- Acabado: Pulido brillante
- Conexiones: 1/2"
- Certificaciones: [Especificar certificaciones]

4. Instalación y Configuración

- Herramientas Necesarias: Llave, destornillador, cinta de plomero.
- Paso 1: Cierre la válvula de agua.
- Paso 2: Retire el grifo antiguo, si es necesario.
- Paso 3: Coloque el nuevo grifo en la bacha, asegurándose de que los orificios estén alineados.
- Paso 4: Conecte las mangueras de agua fría y caliente a los respectivos orificios.
- Paso 5: Apriete las conexiones usando una llave, asegurándose de no apretar en exceso.
- Paso 6: Abra la válvula de agua y verifique si hay fugas.
- Paso 7: Ajuste si es necesario.

5. Operación

- Para utilizar el grifo, gire la palanca hacia la derecha para agua caliente y hacia la izquierda para agua fría. Ajuste la palanca en posición central para agua templada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el grifo regularmente con un paño suave y húmedo.
- Para manchas difíciles, utilice un limpiador suave.
- No utilice esponjas ásperas o productos químicos fuertes.
- Verifique las juntas y sellos regularmente y reemplace si es necesario.

7. Solución de Problemas

- Fugas: Verifique las conexiones de las mangueras y apriete si es necesario.
- Presión de Agua Baja: Asegúrese de que no haya obstrucciones en las mangueras.
- Agua Fría o Caliente Incorrecta: Verifique las conexiones de las mangueras.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, elimínelo de manera responsable. Consulte las normativas de reciclaje locales para garantizar una disposición adecuada.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Robinet Mélangeur à Deux Orifices ZMBS2

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le robinet mélangeur à deux orifices ZMBS2. Ce produit allie fonctionnalité et design et est conçu pour apporter un confort d'utilisation optimal dans votre cuisine ou votre espace de bar. Veuillez lire ce manuel soigneusement avant l'installation et l'utilisation du produit.

2. Informations de Sécurité

Avant d'utiliser le robinet mélangeur ZMBS2, veuillez prendre en compte les points de sécurité suivants :

- Vérifiez que l'installation est conforme aux normes locales de plomberie.
- Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation en eau ne sont pas endommagés avant l'installation.
- Ne démontez pas le robinet sans l'avis d'un professionnel.
- Évitez tout contact avec des surfaces chaudes ou des fluides corrosifs.
- Ne laissez pas le robinet sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Tenez le robinet hors de portée des enfants.
- En cas de fuite, coupez l'alimentation en eau et contactez un professionnel.

3. Présentation du produit et spécifications

Description du Produit

Le robinet mélangeur ZMBS2 est conçu pour un usage domestique et professionnel avec un style moderne et une manipulation facile.

Données Techniques

- Matériau : Laiton
- Fini : Chromé
- Type de montage : Monobloc
- Pression max : 0.6MPa
- Température de fonctionnement : 0 à 90°C
- Dimensions : 15 x 23,5 x 36 cm

4. Installation et Mise en Place

Outils nécessaires :

- Clé à molette
- Tournevis
- Niveau à bulle
- Sealant à plomberie

Étapes d'installation :

1. Préparation des Tuyaux : Coupez l'alimentation en eau et purgez les tuyaux.
2. Positionnement : Insérez le robinet dans le trou pré-percé de votre évier.
3. Fixation : Utilisez les écrous fournis pour fixer le robinet sous l'évier.
4. Raccordement : Connectez les tuyaux d'eau chaude et froide aux ports correspondants.
5. Vérification : Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées.
6. Alimentation en eau : Rétablissez l'alimentation et vérifiez la présence de fuites.

5. Fonctionnement

Pour utiliser le robinet mélangeur ZMBS2 :

- Tournez le levier vers la gauche pour l'eau chaude et vers la droite pour l'eau froide.
- Ajustez le levier verticalement pour contrôler le débit d'eau.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement le robinet avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui peuvent endommager la finition.
- Vérifiez périodiquement les joints et les tuyaux pour détecter les signes d'usure.

7. Dépannage

Problèmes courants :

- Fuites d'eau : Vérifiez les joints et les connexions.
- Pression d'eau insuffisante : Assurez-vous que les vannes d'arrêt sont complètement ouvertes.
- Brut bruit : Vérifiez le réglage du robinet pour éviter la cavitation.

8. Élimination

Les composants du robinet mélangeur ZMBS2 doivent être éliminés conformément aux réglementations locales sur le recyclage. Ne jetez pas les matériaux dans les poubelles ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

Merci d'avoir choisi notre produit. Profitez de votre expérience d'utilisation avec le robinet mélangeur ZMBS2 !

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Rubinetto Mischiatore a Due Fori ZMBS2

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Rubinetto Mischiatore a Due Fori ZMBS2. Questo prodotto è progettato per offrire un'eccellente funzionalità e un design elegante, adatto a vari stili di cucina e ambienti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Installazione: Assicurati che l'installazione sia eseguita da un professionista qualificato. Segui tutte le istruzioni fornite nel manuale.
- Uso: Non utilizzare il rubinetto per scopi non previsti. Evitare di utilizzare oggetti appuntiti o abrasivi sulla superficie.
- Manutenzione: Controlla regolarmente il rubinetto per eventuali perdite e perdite d'acqua. Ripara immediatamente qualsiasi danno per prevenire incidenti.
- Sicurezza Da Bambini: Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e istruire i bambini sull'uso sicuro del rubinetto.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: ZMBS2
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Dimensioni: Dimensioni compatte per adattarsi a spazi ristretti
- Flusso d'acqua: 10 l/min
- Temperatura dell'acqua: Max 70°C
- Tipo di montaggio: Due fori
- Peso netto: 2.5 kg
- Finitura: Lucidata a specchio, resistente alla corrosione

4. Installazione e Montaggio

1. Preparazione: Assicurati che gli strumenti necessari (chiave inglese, cacciavite, guanti) siano disponibili.
2. Posizionamento: Prendi le misure per posizionare il rubinetto in modo che sia facilmente accessibile.
3. Foratura: Segui le istruzioni del produttore per forare i buchi necessari nel piano di lavoro o nel lavello.
4. Montaggio: Inserisci il rubinetto nei fori e fissalo con i dadi forniti.
5. Collegamento: Collega i tubi dell'acqua calda e fredda corrispondentemente al rubinetto.
6. Verifica: Controlla che non ci siano perdite d'acqua e che il rubinetto funzioni correttamente.

5. Funzionamento

Per utilizzare il rubinetto, ruota la maniglia verso destra per l'acqua calda e verso sinistra per l'acqua fredda. Regola le impostazioni desiderate.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizza un panno morbido e un detergente delicato per pulire la superficie del rubinetto. Evita prodotti chimici aggressivi.
- Manutenzione: Controlla regolarmente tutte le giunture e i tubi per eventuali perdite. Sostituisci eventuali parti danneggiate.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Nessun flusso d'acqua
Soluzione: Controlla che i rubinetti dell'acqua siano aperti e che non ci siano ostruzioni nei tubi.
- Problema: Perdite d'acqua
Soluzione: Verifica tutti i collegamenti e serrali se necessario. Sostituisci guarnizioni danneggiate.

8. Smaltimento

Segui le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Non smaltire il prodotto nell'indifferenziato. Preferisci il riciclo delle parti in metallo.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania